



Determinazione n. **2805** del **17/11/2020**

Oggetto: Appalto di servizi di facilitazione linguistica, didattica inclusiva e servizi di mediazione linguistico-culturale da realizzarsi nelle scuole del primo ciclo dell'istruzione del Comune di Prato - gara ID 423: determinazione a contrarre ex art. 192 TUEL e prenotazione impegni di spesa a valere sul bilancio pluriennale

Proponente:
Sociale e Immigrazione

Unità Operativa proponente:
Immigrazione e Pari opportunità

Proposta di determinazione
n. 2020/1410 del 17/11/2020

Firme:

- Sociale e Immigrazione



Il Dirigente

Visto l'art. 1 della L.296/2006, poi modificata dalla L. 94/2012, che prevede: al comma 449 la possibilità per le amministrazioni pubbliche di cui all'art.1 del dlgs n. 165/2001 di ricorrere alle convenzioni della Consip S.P.A. per l'acquisto di beni e servizi, ovvero di utilizzarne i parametri di prezzo-qualità come limiti massimi per la stipulazione dei contratti; al comma 450 l'obbligo per le stesse amministrazioni pubbliche, di acquistare beni e servizi di importo pari o superiore a 5.000 euro e inferiore alla soglia di rilievo comunitario, attraverso il mercato elettronico della pubblica amministrazione. Considerato che la stipulazione di contratti in violazione dei suddetti obblighi, è causa di responsabilità amministrativa. Dal controllo effettuato sul sito web per gli acquisti della pubblica amministrazione www.acquistiinretepa.it non risultano Convenzioni Consip per i beni/servizi oggetto della presente determinazione. Si procede pertanto all'acquisto tramite procedura comparativa su piattaforma elettronica o con utilizzo di mezzi di comunicazione elettronica.

Dato atto che non sussistono situazioni, neppure potenziali, di conflitto di interesse in capo ai soggetti di cui all'art 6 bis della L. 241/1990 come introdotto dall'art.1, comma 41, della L. 6 novembre 2012, n. 190;

Vista la D.C.C. n. 16 del 09/04/2020 con la quale è stato approvato il Bilancio di previsione finanziario 2020-2022 e relativi allegati;

Vista inoltre la D.G.C. n. 108 del 21/04/2020 con la quale è stato approvato il Piano della Performance/Piano Esecutivo di Gestione 2020-2022;

RELAZIONE

Prato è fra le città italiane con maggiore presenza di cittadini stranieri. Tra i residenti si contano oltre 110 diverse nazionalità e l'incidenza percentuale di cittadini stranieri rispetto ai cittadini italiani supera il 21%, senza contare i non residenti regolarmente soggiornanti. La popolazione straniera è costituita per circa la metà da cittadini provenienti dalla Repubblica Popolare Cinese. La crescita della pressione migratoria è avvenuta negli ultimi decenni in modo esponenziale, tanto che ancora oggi è presente una prima generazione che si affaccia alla società civile e al mondo della scuola e del lavoro con le problematiche identitarie tipiche di questa fase del processo migratorio. Questo importante flusso migratorio ha avuto una notevole ricaduta sulla scuola, soprattutto nel primo ciclo di istruzione, tanto da superare in alcune classi il 30% di alunni stranieri presenti.

Considerata la complessità della situazione demografica, l'Amministrazione Comunale ha elaborato, nel corso degli anni, una pluralità di servizi mirati a favorire l'accoglienza e l'inclusione sociale dei cittadini stranieri. Tali servizi sono finalizzati soprattutto a superare le barriere linguistiche della prima generazione non italoфона e a facilitare l'accesso ai servizi e il contatto con le istituzioni, oltre ad azioni dirette a favorire l'inserimento scolastico e il diritto allo studio degli alunni nel percorso dell'istruzione dell'obbligo scolastico.

In ambito scolastico, fin dal 2007 è stato predisposto il protocollo per l'*"Accoglienza degli alunni stranieri e lo sviluppo interculturale del territorio pratese"* firmato dalla Provincia di Prato, da tutti i Comuni della provincia, da tutti gli Istituti Scolastici del territorio, dall'Ufficio Scolastico Territoriale, dalle Scuole paritarie private, dal CPIA. L'Accordo ha come finalità principale quella di accogliere e integrare gli alunni non italoфона, sostenendo anche le relazioni fra scuola e famiglie straniere, nella convinzione che la scuola costituisca il fulcro nel quale si forma l'identità della persona ma anche della collettività e dei futuri cittadini.

Proprio in virtù dell'Accordo su tutto il territorio pratese si è sviluppato un vero e proprio



modello di intervento, denominato *Modello Prato*, che comprende azioni rivolte all'inclusione scolastica degli alunni non italofofoni e al coinvolgimento delle famiglie attraverso molteplici attività quali la facilitazione linguistica per l'apprendimento ed il consolidamento della lingua italiana L2, la didattica inclusiva a classe intera, i laboratori di accoglienza per alunni NAI (neo arrivati in Italia), la mediazione linguistico-culturale per le comunicazioni scuola-famiglia, i corsi estivi di lingua italiana per alunni non italofofoni, il sostegno educativo per alunni Rom Sinti e Caminanti (RSC).

In riferimento alle attività specifiche realizzate nelle scuole del primo ciclo dell'istruzione, già a partire dall'anno 2011, il Comune di Prato ha erogato alcuni servizi inerenti l'accoglienza e l'inserimento degli alunni non italofofoni in età di obbligo scolastico, ricorrendo ad affidamento esterno in seguito all'esperimento di procedure ad evidenza pubblica. I servizi hanno riguardato soprattutto attività di facilitazione linguistica, mediazione linguistico-culturale e corsi di lingua.

Nel 2015, in seguito ad esperimento di procedura di gara ad evidenza pubblica, l'appalto per l'affidamento di attività di facilitazione linguistica, didattica inclusiva e mediazione linguistico-culturale da realizzarsi nelle scuole del primo ciclo dell'istruzione del Comune di Prato per 24 mesi, eventualmente rinnovabile per ulteriori 24 mesi, è stato definitivamente aggiudicato, con D.D. n. 3472/2015, al Consorzio Metropoli Soc. Coop. Sociale ONLUS, C.F. e P.IVA 05339120486, con sede in Firenze, Via Aretina n. 265 e, con D.D. n. 3670/2017, successivamente rinnovato per ulteriori 24 mesi.

In data 16/09/2019 è stata inoltre presentata dall'Amministrazione Comunale, in risposta alla manifestazione di interesse per la presentazione di progetti da finanziare a valere sul Fondo Nazionale per le Politiche Migratorie 2019, la proposta progettuale denominata "L.A.I.V. (Lavoro, Alloggio, Istruzione, Vulnerabilità)" contenente, tra le altre, azioni volte all'inclusione scolastica degli alunni stranieri. Al fine di garantire la massima qualità nonché uniformi *standard* di erogazione delle attività previste dal progetto, l'Amministrazione Comunale ha previsto l'utilizzo di parte dei suddetti fondi attraverso l'esperimento di un procedura ad evidenza pubblica, all'interno della quale inserire le attività relative all'inclusione scolastica degli alunni stranieri ricomprese all'interno del sopra descritto modello Prato, nonché all'interno della proposta progettuale L.A.I.V. stessa;

Contestualmente con D.D. n. 3789/2019, non essendo ancora conclusa la fase interlocutoria tra il Comune di Prato e il Ministero del Lavoro per l'approvazione del finanziamento e conseguente definizione delle attività progettuali esecutive con conseguente sottoscrizione della Convenzione di sovvenzione, al fine di garantire la continuità degli interventi di facilitazione linguistica e le altre attività negli istituti scolastici, si è ritenuto necessario procedere a proroga tecnica dei servizi dell'appalto affidato al Consorzio Metropoli per il periodo 01/01/2020-31/07/2020.

Allo stato attuale, essendo concluso l'affidamento di cui alla D.D. n. 3472/2015 rinnovato con D.D. n. 3670/2017 e successivamente prorogato con D.D. n. 3789/2019, si rende necessario prevedere l'affidamento di servizi con il seguente oggetto: "*appalto dei servizi di facilitazione linguistica, didattica inclusiva e mediazione linguistico-culturale da realizzarsi nelle scuole del primo ciclo dell'istruzione del Comune di Prato per 30 mesi, eventualmente rinnovabile per ulteriori 24 mesi*", consistenti in attività di facilitazione linguistica, didattica inclusiva e mediazione linguistico culturale di seguito dettagliate.

Alcune attività indicate nelle specifiche tecniche del suddetto appalto, rientrano pertanto nel Progetto "L.A.I.V.", finanziato con Fondo Nazionale per le Politiche Migratorie 2019, e sono



da questo finanziate e disciplinate. Nello specifico rientrano nel progetto citato le attività di facilitazione linguistica, corsi di lingua italiana, didattica inclusiva, mediazione linguistico-culturale e di mappatura dei livelli linguistici degli alunni non italofofoni. La conclusione del progetto, salvo proroghe, è prevista per il 31.12.2021, data successivamente alla quale le attività saranno finanziate con risorse proprie del Comune di Prato, al fine di assicurarne la sostenibilità.

Per lo svolgimento dei servizi di facilitazione, didattica inclusiva e mediazione linguistico culturale sono necessarie professionalità in possesso di specifiche competenze linguistiche e professionali. Tali figure, che non si ritrovano all'interno del personale dell'A.C., sono impiegate in maniera elastica, spesso in alcune fasce orarie e solo alcune ore settimanali in corrispondenza degli orari di apertura degli Istituti Scolastici e/o dei servizi, oppure con modalità a chiamata e in relazione a specifici fabbisogni.

I servizi oggetto dell'appalto hanno perciò come finalità di pubblico interesse l'inclusione scolastica degli alunni non italofofoni e degli alunni Rom/Sinti e Caminanti nonché delle loro famiglie, il supporto alla genitorialità e il contrasto all'abbandono scolastico, attraverso attività di facilitazione linguistica, didattica inclusiva e mediazione linguistico-culturale, favorendo in tal modo anche la coesione territoriale e il supporto alle istituzioni scolastiche nell'accoglienza e inclusione dell'alto numero di alunni non italofofoni presenti sul territorio o in arrivo in corso d'anno.

I servizi previsti dal presente appalto che devono essere erogati sono costituiti dalle seguenti tipologie di attività:

A) SERVIZI DI FACILITAZIONE LINGUISTICA E DIDATTICA INCLUSIVA PER LE SCUOLE DEL PRIMO CICLO DI ISTRUZIONE

- A.1 Laboratori di Facilitazione per Apprendimento e Consolidamento della Lingua Italiana L2
- A.2 Moduli di Didattica Inclusiva a classe intera (ALC)
- A.3 Laboratori di Accoglienza per alunni NAI

B) CORSI ESTIVI DI LINGUA ITALIANA PER ALUNNI NON ITALOFONI DA 6 A 16 ANNI

C) ATTIVITA' DI MEDIAZIONE LINGUISTICO-CULTURALE

- C.1 Sportello di mediazione per le comunicazioni scuola-famiglia
- C.2 Sportello di supporto all'inclusione per genitori stranieri

D) LABORATORI DI INCLUSIONE SCOLASTICA E SOSTEGNO EDUCATIVO PER ROM/SINTI/CAMINANTI

- D.1 Moduli di Didattica Inclusiva a classe intera (ALC)
- D.2 Attività specifiche per il Sostegno Educativo di RSC (Rom/Sinti e Caminanti)

E) ATTIVITA DI TUTORAGGIO DIDATTICO E DI RETE

F) ATTIVITA' DI RILEVAZIONE LIVELLI LINGUISTICI – MAPPATURA

G) REFERENTE PER L'APPALTO

H) SERVIZIO INFORMAZIONE E SEGRETERIA

I) MATERIALE DI CONSUMO E DIDATTICO

Nella maggior parte dei casi le prestazioni saranno realizzate presso le seguenti sedi ubicate nel Comune di Prato:

- Istituti Comprensivi statali n. 14
- Istituti Paritari privati n. 3
- Uffici del Servizio Immigrazione - Via Roma,101



In relazione alla sede di svolgimento delle attività, considerato che in seguito all'emergenza sanitaria determinata dalla pandemia da Covid-19, il Ministero dell'Istruzione ha individuato nella didattica a distanza una valida modalità per non interrompere le attività didattiche nei casi in cui non sia possibile per gli alunni frequentare gli spazi della scuola, negli elaborati di gara è stata inserita la previsione dello svolgimento di attività didattiche ed altri servizi da svolgersi con modalità "a distanza".

Si riporta di seguito il quadro sinottico dei servizi oggetto dell'affidamento

SERVIZI	Lettera	ATTIVITA'	attività da svolgersi anche con modalità "a distanza"	Sede di svolgimento
A - Servizi di facilitazione linguistica e didattica inclusiva	A.1.1.	Laboratori di facilitazione linguistica per l'apprendimento ed il consolidamento della lingua italiana L2 che si svolgono presso gli Istituti Scolastici del Comune di Prato	SI	Scuole del primo ciclo dell'istruzione
	A.1.2.	Moduli di Didattica inclusiva a classe intera – ALC	NO	Scuole del primo ciclo dell'istruzione
	A.1.3.	Laboratori di accoglienza per alunni NAI	NO	Scuole del primo ciclo dell'istruzione
B - Corsi di lingua italiana per alunni non italofofoni dai 6 ai 16 anni	B.1.	Corsi di lingua italiana per alunni non italofofoni dai 6 ai 16 anni	SI	Scuole del primo ciclo dell'istruzione
C - Attività di mediazione linguistico-culturale	C.1	Comunicazione scuola famiglia	SI	Scuole del primo ciclo dell'istruzione
	C.2	Sportello di supporto per le famiglie straniere presso il Servizio sociale e immigrazione	SI	Servizio Immigrazione
D - Sostegno educativo per RSC	D.1	Moduli di Didattica Inclusiva RSC	NO	Scuole del primo ciclo dell'istruzione
	D.2	Sostegno educativo per Rom Sinti e Caminanti	SI	aree di residenza
E - Attività di Tutoraggio Didattico e Organizzativo	E	Tutoraggio didattico organizzativo	SI	Scuole del primo ciclo dell'istruzione
F - Mappatura livelli Linguistici	F	Rilevazione delle competenze linguistiche degli alunni stranieri	NO	Scuole del primo ciclo dell'istruzione
G - Referente per l'Appalto	G	Il Referente dell'Appalto cura i contatti fra soggetto affidatario e Amministrazione Comunale e monitora il regolare svolgimento delle attività	SI	Scuole del primo ciclo dell'istruzione e sede del Servizio Immigrazione
H – Servizi di	H	Il Servizio Segreteria svolge funzioni di	SI	sede del



informazione e segreteria		informazione con le scuole per le attività interne (facilitazione e mediazione), e coadiuva lo sportello di mediazione per le informazioni a supporto delle famiglie.		Servizio Immigrazione
I - materiale didattico e di consumo	I	Attività di documentazione e materiale didattico per lo svolgimento dei laboratori e l'organizzazione dei corsi	---	---

Il costo dei servizi sopra descritti è stimato in euro 957.903,50 IVA esclusa, per i primi 30 mesi di affidamento.

IL DIRIGENTE

Preso atto della relazione che precede, qui intesa come integralmente riportata, e ritenuto, per le motivazioni ivi esposte, necessario indire conseguentemente la procedura di gara per l'individuazione dell'affidatario dei servizi oggetto dell'appalto, attraverso la presente determinazione a contrarre ex art. 192 D.Lgs. n. 267/2000 e art. 32 co. 2 del D.Lgs. n. 50/2016;

Richiamati gli obiettivi di P.E.G. cod. 2020-PL07 e 2020-PL14 che prevedono la realizzazione di progetti interculturali, tra cui il progetto L.A.I.V.;

Dato atto che l'appalto in oggetto è stato inserito all'interno della programmazione biennale delle procedure di gara di cui all'art. 21 del citato D.Lgs. n. 50/2016 ed è individuato al CUI (*codice unico intervento*) S840068904812018000015;

Richiamata la D.D. n. 4175/2019 con la quale è stato accertato e, contestualmente, impegnato il finanziamento del progetto L.A.I.V.;

Rilevato altresì che, vista l'approvazione del Bilancio di previsione finanziario 2020-2022 con D.C.C. n. 16 del 09/04/2020 e del Piano della Performance/Piano Esecutivo di Gestione 2020-2022 con D.G.C. n. 108 del 21/04/2020, si procede alla prenotazione delle risorse a valere sulle annualità 2021-2022 rinviando la prenotazione delle risorse a carico del bilancio 2023 in seguito all'approvazione del bilancio pluriennale;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 31 del D. Lgs. n. 50/2016, occorre nominare il Responsabile Unico del Procedimento necessario per l'avvio della procedura di affidamento di un appalto;

Dato atto che la nomina avviene con atto formale del responsabile del servizio ed il RUP deve essere individuato tra i dipendenti di ruolo addetti all'unità medesima, dotati del necessario livello di inquadramento giuridico, nonché di competenze professionali adeguate in relazione ai compiti per i quali è nominato;

Dato atto che tali competenze sono individuate nella dott.ssa Giulia Martini, funzionario amministrativo con posizione organizzativa, responsabile dell'U.O.C. Immigrazione e Pari Opportunità, in possesso dei necessari requisiti tecnico-professionali, quali la Laurea in Giurisprudenza, la comprovata esperienza nella gestione di progetti e specifici interventi in materia di immigrazione e inclusione scolastica, nonché con esperienza di oltre 5 anni nelle procedure di programmazione, affidamento ed esecuzione di gare ad evidenza pubblica previste dal D.Lgs. n. 50/2016;

Dato atto, altresì, che contestualmente risulta necessario procedere alla prenotazione di



spesa finalizzata alla costituzione del fondo per l'incentivo di progettazione di cui all'art. 113 commi 3, 4 e *5bis* del D.Lgs. n. 50/2016;

Richiamato il Regolamento per la disciplina degli incentivi per funzioni tecniche del Comune di Prato, approvato con D.G.C. n. 382/2018, successivamente modificato con D.G.C. n. 483/2018 e D.G.C. n. 419/2019;

Dato atto che l'ammontare dell'incentivo, secondo quanto previsto dall'art. 4 del vigente regolamento, deve essere quantificato nella misura dell'1,20% per gli appalti di servizi con "*importo posto a base di gara, al netto delle opzioni e dei rinnovi, risultante dai documenti di gara*", inferiore ad euro 1.000.000,00;

Rilevato che, ai fini della determinazione dell'incentivo, il calcolo dell'importo deve essere effettuato nel modo seguente:

- euro $957.903,50 \times 1,20\% =$ euro 11.494,84

Dato atto che risulta necessario procedere alla prenotazione della spesa relativamente all'incentivo di progettazione come sopra quantificato a valere sul CAP U 3836/2 afferente l'appalto in argomento, suddividendo il predetto importo tra la quota dell'80% - pari ad euro 9.195,87 - destinata all'incentivazione del personale interessato (cod. ben. 99980) ai sensi dell'art. 6 del citato regolamento, e la quota del 20% - pari ad euro 2.298,97 - per acquisti funzionali a progetti di innovazione secondo quanto previsto dall'art. 8 del predetto regolamento (cod. ben. 99920);

Dato atto che si procederà con successivo atto alla nomina del personale destinatario dell'incentivo ed alla ripartizione delle corrispondenti percentuali in relazione alle diverse attività previste dall'art. 6 co. 3 del citato regolamento con eventuali rimodulazioni;

Considerato, inoltre, che per l'attività di predisposizione e controllo procedure di gara si rinvia al Dirigente del Servizio Gare, Provveditorato e Contratti la nomina del personale incaricato, secondo quanto stabilito dal Regolamento dell'A.C. in materia;

Rilevato, con riferimento all'appalto in oggetto, che:

– in considerazione della non frazionabilità dell'affidamento per garantire unitarietà, efficienza ed efficacia dell'azione amministrativa, e dell'importo stimato da porre a base di gara, è stata predisposta la documentazione di gara per l'esperimento di una procedura aperta ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. n. 50/2016 (Progetto di gara - contenente aspetti generali del servizio, specifiche tecniche – disciplinare di gara, DGUE, offerta tecnica ed economica) selezionando l'operatore economico con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa di cui all'art. 95 commi 2 e 3 D.Lgs. n. 50/2016;

– in conformità a quanto disposto dall'art. 51 comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016, la stazione appaltante non ha effettuato una suddivisione in lotti della procedura di gara per mantenere l'unitarietà e non frammentarietà dei servizi erogati, tra loro collegati e sinergici;

– nel disciplinare di gara che si approva col presente provvedimento sono indicati ex art. 83 del D.Lgs. n. 50/2016 i requisiti previsti per la partecipazione alla gara con le specifiche richieste in caso di partecipazione di raggruppamenti e consorzi;

– sono stati stabiliti i criteri di valutazione delle offerte ed i metodi di calcolo del punteggio, così come riportati nel disciplinare di gara che si approva col presente provvedimento, dandosi atto che per il complesso dei criteri connessi con il contenuto dell'offerta tecnica saranno attribuiti un massimo di 80 punti, mentre per il complesso dei criteri connessi con il

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.



contenuto dell'offerta economica saranno attribuiti un massimo di 20 punti;

– il periodo di decorrenza dell'appalto è fissato in 30 mesi – per riallineare l'erogazione dei servizi alla durata dell'anno scolastico - presumibilmente a decorrere dal 1.01.2021 al 30.06.2023 per un importo stimato in euro 957.903,50;

– l'affidatario è tenuto al rispetto della normativa emanata in conseguenza dell'emergenza sanitaria da Covid-19, in particolare è tenuto a rivedere le procedure lavorative e gestionali, nonché ad acquistare dispositivi di protezione individuale e collettiva e mettere in atto, ove necessario, nuove modalità organizzative dei tempi lavorativi, come indicato dalle vigenti normative di riferimento. Tali misure di contenimento obbligatorie determinano la necessità di prevedere il costo relativo agli oneri per la sicurezza, quantificato nella misura pari all'1,5% dell'importo posto a base d'asta. I costi relativi alla sicurezza non sono soggetti a ribasso in sede di offerta, ai sensi dell'art. 26 D.Lgs. n. 81/2008, ed ammontano ad euro 14.368,55 oltre IVA 22% per la durata del primo affidamento;

– la stazione appaltante si riserva la facoltà di rinnovare il contratto, alle medesime condizioni, per una durata pari a ulteriori 24 mesi, per un importo di € 736.066,00, al netto di Iva e/o di altre imposte e contributi di legge, nonché degli oneri per la sicurezza per dispositivi anti COVID-19 per un importo di € 11.040,99, Iva e/o altre imposte e contributi di legge esclusi;

– la stazione appaltante si riserva la facoltà, nei limiti di cui all'art. 63 comma 5 del D.Lgs. n. 50/2016, di affidare all'aggiudicatario l'esecuzione di servizi analoghi per l'importo massimo pari al 50% del contratto, per massimo € 478.951,75 oltre ad € 7.184,28 per oneri per la sicurezza per dispositivi anti COVID-19 per i primi 30 mesi di contratto e per massimo € 375.783,00 per gli ulteriori eventuali 24 mesi di contratto, importo così determinato € 736.066,00/2 + € 7.750,00 per attività di rilevazione dei livelli linguistici – mappatura oltre ad € 5.636,75 per oneri per la sicurezza per dispositivi anti COVID-19;

– il contratto di appalto potrà essere modificato, senza una nuova procedura di affidamento, ai sensi dell'art. 106 comma 1, lett. a) del D.Lgs. n. 50/2016 nel caso si verifichi il presupposto per la revisione del corrispettivo economico per le attività oggetto di affidamento e dettagliate nelle specifiche tecniche e che l'entità di tale variazione è considerata per il calcolo del valore massimo dell'appalto, per l'importo di € 73.918,27;

– resta ferma l'applicazione dell'art. 106 comma 12 del Codice con un possibile incremento (o decremento) dell'importo contrattuale fino ad € 191.580,70 oltre ad € 2.873,71 per oneri di sicurezza per dispositivi anti COVID-19 per i primi 30 mesi e fino ad € 147.213,20 oltre ad € 2.208,20 per oneri di sicurezza per dispositivi anti COVID-19 per gli eventuali ulteriori 24 mesi;

– la durata del contratto in corso di esecuzione potrà essere modificata per il tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione del nuovo contraente ai sensi dell'art. 106, comma 11 del Codice. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto agli stessi - o più favorevoli - prezzi, patti e condizioni. Ai fini del calcolo del valore massimo stimato dell'appalto, l'importo del periodo di proroga, seppur non determinabile con certezza, è considerato pari all'importo di una annualità contrattuale e quindi ad € 368.033,00 oltre ad € 5.520,50 per oneri per la sicurezza per dispositivi anti COVID-19;

– ai fini dell'art. 35 comma 4 del D.Lgs. n. 50/2016, il valore massimo stimato dell'appalto, è pari ad € 3.329.449,42 al netto di Iva e/o di altre imposte e contributi di legge;

– l'importo massimo degli oneri per la sicurezza per dispositivi anti COVID-19 è di € 48.832,98, Iva e/o altre imposte e contributi di legge esclusi;



– il valore massimo stimato dell'appalto, inclusi gli oneri per la sicurezza per dispositivi anti COVID-19 è di € 3.378.282,40;

– ai sensi dell'art. 32 comma 8 del D.Lgs. 50/2016, l'A.C. si riserva la facoltà di procedere all'esecuzione del servizio in via d'urgenza nelle more della verifica del possesso dei requisiti atteso che il mancato avvio potrebbe esporre l'ente ad un pregiudizio dell'interesse pubblico;

– nell'esecuzione delle prestazioni del presente appalto non sussiste rischio di "interferenza", da intendersi come circostanza in cui si verifica un "contatto rischioso" tra il personale del committente e quello dell'appaltatore; ovvero fra personale di imprese diverse che operano nella stessa sede aziendale, atteso che si tratta di prestazioni aventi natura omogenea a quelle svolte dal personale dell'A.C. e degli Istituti Scolastici. Ne consegue pertanto l'insussistenza dell'obbligo di redazione, a carico della stazione appaltante, del DUVRI (Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze) e, pertanto, non sono previsti oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze;

Dato altresì atto che in conformità a quanto disposto dall'art. 192 del D.Lgs. n. 267/2000:

- l'esecuzione del contratto ha l'obiettivo di assicurare l'erogazione di servizi di facilitazione linguistica, didattica inclusiva e mediazione linguistico-culturale;

- il contratto sarà stipulato in forma pubblico-amministrativa;

- l'affidatario sarà selezionato mediante il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa previa esperimento di procedura aperta, ai sensi art. 60 del D.Lgs. n. 50/2016;

Rilevato che per il presente appalto, in conformità a quanto stabilito dagli artt. 72 e 73 del D.Lgs. n. 50/2016, si applicano le seguenti forme di pubblicazione:

- GUUE

- GURI

- Profilo del committente

- Regione Toscana (sito *web* Osservatorio regionale contratti pubblici)

- due quotidiani a diffusione locale e due a diffusione nazionale (per estratto), come indicato dal decreto del Ministro delle Infrastrutture e trasporti del 2/12/2016 in attuazione di quanto indicato dal citato art. 73 comma 4 del D.Lgs. n. 50/2016;

Dato atto inoltre che il Bando sarà comunicato all'ANAC per la pubblicazione sulla propria piattaforma;

Considerato che viene stabilito in almeno 25 giorni il termine per la presentazione delle offerte decorrente dalla trasmissione del bando alla GUUE, secondo quanto disposto dall'art. 60 del D.Lgs. n. 50/2016;

Atteso che la spesa relativa alle predette pubblicazioni di cui sopra sarà assolta dal Servizio Gare Provveditorato e Contratti;

Rilevato che con successivo provvedimento dirigenziale sarà nominata la commissione giudicatrice, in seguito alla costituzione del seggio di gara, previa decorrenza dei termini per la presentazione delle offerte come previsto dalla vigente normativa di settore;

Atteso che l'importo a base d'asta determinato dall'A.C. quale corrispettivo per l'appalto in oggetto per il periodo di 30 mesi ammonta complessivamente ad Euro 957.903,50 I.V.A.

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.



esclusa;

Rilevato che, con riferimento all'aliquota IVA da applicare alle prestazioni oggetto di affidamento, alcuni servizi sono soggetti al regime ordinario ed altri beneficiano del regime agevolato con aliquota al 5%;

Dato atto che risulta, pertanto, necessario procedere a prenotare le risorse necessarie per garantire la copertura finanziaria del presente affidamento per complessivi Euro 1.058.823,28 (euro 957.903,50 + IVA) a valere sul bilancio pluriennale nel seguente modo:

annualità 2021 - euro 423.953,90 importo così suddiviso

- euro 307.630,06 a valere sul CAP U 3866/18 IPG 2020/2155 da destinare a FPV per la realizzazione delle attività finanziate dal Progetto L.A.I.V. ed al cui perfezionamento si procederà in seguito alla costituzione del Fondo Pluriennale Vincolato annualità 2021;

- euro 64.650,24 a valere sul CAP U 3836/2;

- euro 30.364,00 a valere sul CAP U 3539/3 – IPG 2021/472 per le attività rivolte ai RSC;

- euro 14.297,75 a valere sul CAP U 2000/3 per le attività rivolte ai RSC;

- euro 7.011,85 a valere sul CAP U 3836/2 per gli oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta;

annualità 2022 – euro 407.041,40 importo così suddiviso

- euro 355.367,80 a valere sul CAP U 3836/2;

- euro 44.661,75 a valere sul CAP U 2000/3 per le attività rivolte ai RSC;

- euro 7.011,85 a valere sul CAP U 3836/2 per gli oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta;

annualità 2023 – euro 227.827,98 importo così suddiviso

- euro 201.547,02 a valere sul CAP U 3836/2;

- euro 22.775,03 a valere sul CAP U 2000/3 per le attività rivolte ai RSC;

- euro 3.505,93 a valere sul CAP U 3836/2 per gli oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta;

Dato atto che si procederà con successivi atti, in seguito all'approvazione del bilancio pluriennale 2021-2023, al perfezionamento degli impegni di spesa relativi all'esercizio finanziario 2023 a valere sui citati capitoli per l'importo complessivo pari ad euro 227.827,98;

Dato atto che, in ottemperanza a quanto previsto dalla vigente normativa, la stazione appaltante ha proceduto ad acquisire presso l'Autorità Nazionale Anticorruzione il codice identificativo della gara che risulta essere 850689717C;

Dato atto che il CUP assegnato al progetto L.A.I.V. è C39E19001030001;

Dato che le stazioni appaltanti e gli operatori economici risultano esonerati fino al 31/12/2020 dal versamento all'ANAC del contributo di gara, secondo quanto previsto

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.



dall'art. 65 del D.L. n. 34/2020, convertito nella L. n. 77/2020;

Dato atto che la scadenza del debito risulta imputabile per euro 423.953,90 all'esercizio finanziario 2021, per euro 407.041,40 all'esercizio finanziario 2022 e per euro 227.827,98 all'esercizio finanziario 2023;

Visto il D. Lgs. n. 50/2016 "*Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture*";

Visto il D. Lgs. n. 56/2017 e il D.L. n. 76/2020 (c.d. Decreto semplificazioni);

Ritenuta la propria competenza ai sensi dell'art. 107 del D.Lgs. 18.8.2000, n. 267;

Visto il vigente Regolamento di contabilità del Comune di Prato;

Dato atto che la presente determinazione sarà esecutiva con l'apposizione del VISTO di regolarità contabile, attestante la copertura finanziaria, da parte del Dirigente del Servizio Finanze e tributi, ai sensi e per gli effetti dell'art. 183, comma 7, del D.Lgs. 18.8.2000, n. 267;

Determina

1. di richiamare quanto esposto nella relazione ed in narrativa che precede, qui intesa come integralmente riportata e parte integrante e sostanziale del presente atto;
2. di indire, per le motivazioni contenute in narrativa e nella relazione di cui al punto 1, procedura aperta di gara ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. n. 50/2016, per l'appalto dei servizi di facilitazione linguistica, didattica inclusiva e mediazione linguistico-culturale da realizzarsi nelle scuole del primo ciclo dell'istruzione del Comune di Prato per 30 mesi, eventualmente rinnovabile per ulteriori 24 mesi, con decorrenza presumibilmente dal 01/01/2021-30/06/2023 con possibilità di rinnovo espresso per un ulteriore biennio con scadenza presumibilmente il 30/06/2025;
3. di dare atto che il criterio di aggiudicazione scelto è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa come disciplinato dall'art. 95 commi 2 e 3 del D.Lgs. n. 50/2016;
4. di approvare la documentazione di gara, allegata e parte integrante della presente determinazione, ancorchè non pubblicabile, costituita dal progetto di gara contenente
 - aspetti generali del servizio, sub allegato A)
 - specifiche tecniche, sub allegato B)
 - disciplinare di gara, sub allegato C)
 - elenco del personale in forza al precedente gestore depositato agli atti del Servizio scrivente, sub allegato D)
 - assegnazione delle ore di facilitazione linguistica assegnate dall'A.C. a ciascun plesso scolastico del Comune di Prato nell'a.s. 2019/2020, sub allegato E;
5. di dare atto che l'importo presunto complessivo di gara per il primo affidamento, pari a 30 mesi, risulta pari ad € 957.903,50 e che si procede, con la presente, alla prenotazione degli impegni di spesa per l'importo complessivo di € 1.058.823,28 IVA inclusa;
6. di dare atto che gli oneri per la sicurezza risultano pari all'1,5% dell'importo posto a



base di gara e sono quantificati in euro 14.368,55 per la durata del primo affidamento, importo non soggetto a ribasso d'asta, + IVA 22% = euro 17.529,63;

7. di dare atto che relativamente alle annualità 2021 e 2022 la copertura finanziaria è assicurata a valere sul Bilancio pluriennale 2020/2022 e che si procede con il presente atto alla prenotazione dei relativi impegni di spesa nel modo seguente:

annualità 2021 - euro 423.953,90 importo così suddiviso

- euro 307.630,06 a valere sul CAP U 3866/18 IPG 2020/2155 da destinare a FPV per la realizzazione delle attività finanziate dal Progetto L.A.I.V. ed al cui perfezionamento si procederà in seguito alla costituzione del Fondo Pluriennale Vincolato annualità 2021;

- euro 64.650,24 a valere sul CAP U 3836/2;

- euro 30.364,00 a valere sul CAP U 3539/3 – IPG 2021/472 per le attività rivolte ai RSC;

- euro 14.297,75 a valere sul CAP U 2000/3 per le attività rivolte ai RSC;

- euro 7.011,85 a valere sul CAP U 3836/2 per gli oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta;

annualità 2022 – euro 407.041,40 importo così suddiviso

- euro 355.367,80 a valere sul CAP U 3836/2;

- euro 44.661,75 a valere sul CAP U 2000/3 per le attività rivolte ai RSC;

- euro 7.011,85 a valere sul CAP U 3836/2 per gli oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta;

annualità 2023 – euro 227.827,98 importo così suddiviso

- euro 201.547,02 a valere sul CAP U 3836/2;

- euro 22.775,03 a valere sul CAP U 2000/3 per le attività rivolte ai RSC;

- euro 3.505,93 a valere sul CAP U 3836/2 per gli oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta;

8. di dare atto che la spesa afferente l'annualità 2023, pari ad euro 227.827,98 sarà perfezionata in seguito all'approvazione del Bilancio finanziario di previsione 2021/2023;

9. di procedere alla prenotazione della spesa relativamente all'incentivo di progettazione di cui all'art. 113 commi 3, 4 e 5bis del D.Lgs. n. 50/2016, quantificato in E. 11.494,84 a valere sul CAP U 3836/2 afferente l'appalto in argomento secondo le disposizioni contenute nel vigente regolamento comunale per la disciplina degli incentivi per funzioni tecniche;

10. di dare atto che il predetto importo deve essere suddiviso tra la quota dell'80% - pari ad euro 9.195,87 - destinata all'incentivazione del personale interessato (cod. ben. 99980) ai sensi dell'art. 6 del citato regolamento, e la quota del 20% - pari ad euro 2.298,97 - per acquisti funzionali a progetti di innovazione secondo quanto previsto dall'art. 8 del predetto regolamento (cod. ben. 99920);

11. di dare atto che si procederà con successivo atto alla nomina del personale



destinatario dell'incentivo di cui all'art. 113 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i ed alla ripartizione delle corrispondenti percentuali in relazione alle diverse attività previste dall'art. 6 co. 3 del citato regolamento con eventuali rimodulazioni;

12. di dare atto che le stazioni appaltanti e gli operatori economici risultano esonerati fino al 31/12/2020 dal versamento all'ANAC del contributo di gara, secondo quanto previsto dall'art. 65 del D.L. n. 34/2020, convertito nella L. n. 77/2020;
13. di rinviare al competente Servizio Gare la liquidazione della spesa inerente la pubblicazioni previste;
14. di dare atto che ai sensi dell'art. 5 della Legge 241/1990 e dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, il R.U.P. della presente procedura è individuato nella dott.ssa Giulia Martini, Responsabile dell'U.O.C. Immigrazione e Pari Opportunità, assegnata al Servizio Sociale e Immigrazione;
15. di stabilire in almeno 25 giorni il termine per la presentazione delle offerte decorrente dalla trasmissione del bando alla GUUE, secondo quanto disposto dall'art. 60 del D.Lgs. n. 50/2016 e di applicare, in conformità a quanto stabilito dagli artt. 72 e 73 del D.Lgs. n. 50/2016, le forme di pubblicazione dettagliate in narrativa;
16. di riservare all'Amministrazione ai sensi dell'art. 95 comma 12 del D.Lgs. n. 50/2016, la facoltà di aggiudicare l'appalto anche in presenza di una sola offerta valida purché idonea in relazione all'oggetto del contratto e previa valutazione della convenienza e congruità della stessa;
17. di dare atto che è comunque ammessa l'eventualità dell'esecuzione in via d'urgenza di cui all'art. 32 comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016 sussistendo la necessità di continuare l'erogazione dei servizi di inclusione scolastica nonchè di rispettare le scadenze ed il cronoprogramma del progetto L.A.I.V. finanziato dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali;
18. di disporre che, alla nomina della commissione giudicatrice della gara, si provvederà con successivo provvedimento dirigenziale;
19. di rinviare, altresì, ad un successivo provvedimento dirigenziale l'approvazione delle risultanze di gara, il perfezionamento degli impegni di spesa, il perfezionamento della procedura di gara nonché la eventuale rimodulazione della spesa di cui al precedente punto 9 prevista dal regolamento per la disciplina dell'incentivo per funzioni tecniche;
20. di dare atto che si procederà alla stipula del relativo contratto, in forma pubblico-amministrativa, una volta avvenuta la verifica dei requisiti di capacità economico finanziaria e tecnico-professionale, nonché dei requisiti ex art. 80 del D.Lgs. 50/2016 in capo all'aggiudicatario;
21. di dare atto che si procede all'obbligo di pubblicazione previsto dall'art. 37 del D.Lgs. n. 33/2013;
22. di dare atto che contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al TAR entro 30 giorni dalla pubblicazione.

Movimenti Contabili:

Tipo	Capitolo	Soggetto	Importo
------	----------	----------	---------



Impegno	2020 U 3836/2 12.04.1	99980	9.195,87
Impegno	2020 U 3836/2 12.04.1	99920	2.298,97
Sub Impegno	2020 U 3539/3 12.01.1	00000	30.364,00
Impegno	2021 U 3836/2 12.04.1	00000	64.650,24
Impegno	2021 U 2000/3 12.01.1	00000	14.297,75
Impegno	2021 U 3836/2 12.04.1	00000	7.011,85
Impegno	2022 U 3836/2 12.04.1	00000	355.367,80
Impegno	2022 U 2000/3 12.01.1	00000	44.661,75
Impegno	2022 U 3836/2 12.04.1	00000	7.011,85

Firmato da:

SARDI VALENTINA

codice fiscale SRDVNT66B45G999J

num.serie: 92938139566839463376582174510107008876

emesso da: ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

valido dal 11/10/2019 al 11/10/2022